dans chaque pays. Les récipients isothermes répondent à la norme européenne en vigueur DIN EN 12546. alfi accorde une garantie de 2 ans sur le matériel et la finition à compter de la date d'achat et de 5 ans sur la capacité isolante. Conservez votre preuve d'achat en lieu sûr. Celle-ci devra être jointe à l'article en cas de réclamation. Les dommages causés par l'acheteur résultant d'une utilisation incorrecte n'ouvrent droit à aucune garantie. L'obligation de garantie est également annulée en cas de défauts ou de vices dus à des réparations ou des modifications effectuées par des tiers non agréés.

**IT**

**CURA GENERALE**

- Prima del primo uso, e appena possibile dopo ogni successivo uso, lavare tutte le parti con acqua calda e detersivo. Risciacquare tutte le parti con cura e lasciare asciugare.
- NON utilizzare detersivi abrasivi o pagliette in quanto potrebbero rendere opaca la superficie compromettendone la lucidatura.
- NON UTILIZZARE candeggina o detergenti contenenti cloro su nessuna parte del prodotto.
- Questo prodotto può essere lavato in lavastoviglie collocandolo sul cestello superiore; si raccomanda comunque il lavaggio manuale perché i detergenti più aggressivi e l'acqua a temperatura elevata potrebbero danneggiare l'estetica del prodotto.
- Per la massima efficienza termica, riscaldare o raffreddare il prodotto subito prima dell'uso. Riempire con acqua calda/fredda potabile, applicare il coperchio, lasciar riposare per 5 - 10 minuti e svuotare. Dopo aver riempito il contenitore con i contenuti, richiudere il coperchio per aumentare l'efficienza termica.

Per questo scopo non bisogna mai utilizzare un forno a microonde, un forno convenzionale o un'altra fonte di calore.

**MONTAGGIO E USO**

Tappo con pulsante (A)

1. Rimuovere il coperchio (A/D) ruotandolo in senso antiorario.
2. Per smontare il tappo, premere il pulsante (1) e sollevare contemporaneamente il coperchio del tappo (2).
3. Premere e ruotare il dado (3) in senso orario fino a farlo allineare con il perno. La molla (4) si staccherà automaticamente dal dado (3).
4. Rimuovere la molla (4).
5. Estrarre la piastra della valvola (6) dal corpo del tappo (5) tirandola verso il basso.
6. Lavare separatamente tutti i componenti, poi rimontare.
7. Riempire il contenitore (B). Non riempire eccessivamente: lasciare spazio per il tappo per evitare perdite.
8. Sostituire il tappo (A) ruotandolo in senso orario.

**AVVERTENZE**

- NON utilizzare il prodotto nel microonde, con una macchina per il caffè all'americana, sul piano cottura o in nessun tipo di forno.
- SI SCONSIGLIA L'USO DA PARTE DEI BAMBINI: Tenere fuori dalla portata dei bambini, specialmente se il prodotto contiene contenuti caldi che potrebbero causare bruciature o scottare l'utilizzatore.
- Verificare sempre la temperatura del contenuto prima di consumarlo.
- NON riempire eccessivamente il contenitore: lasciare spazio nella parte superiore del contenitore per il coperchio e per il tappo (se presente), per evitare la fuoriuscita del prodotto.

In caso di perdite, i contenuti caldi potrebbero causare bruciature o scottare l'utilizzatore.

- NON riempire con liquidi densi, come zuppe, per evitare che il beccuccio si ostruisca impedendo il funzionamento del prodotto.
- Controllare regolarmente per assicurarsi che la guarnizione (il nastro flessibile posto intorno al coperchio e/o al tappo) sia presente e c orrettamente posizionata, per evitare che il contenuto passi attraverso il coperchio quando esso è chiuso. Se la guarnizione è mancante, usurata o posizionata scorrettamente, il prodotto potrebbe fuoriuscire. La fuoriuscita di contenuti caldi potrebbe causare bruciature o scottare l'utilizzatore.
- In genere non è consigliabile lasciare il contenuto nel contenitore per oltre 24 ore. La durata di un prodotto, prima che si deteriori, dipende tuttavia da numerosi fattori. Alcuni prodotti che contengono ad esempio latticini e/o pomodoro possono deteriorarsi prima di altri. Prestare molta attenzione se si usa il prodotto con contenuti che si deteriorano rapidamente.
- Se il contenuto viene lasciato nel contenitore per oltre 24 ore, o se si sospetta un deterioramento, prestare molta attenzione quando si apre il contenitore. Il deterioramento del contenuto può causare la formazione di pressione all'interno del contenitore e ciò potrebbe far espellere con forza il tappo o il contenuto. In tali circostanze, prima di cercare di aprire il contenitore, ASSICURARSI CHE L'APERTURA SIA RIVOLTA LONTANO DALL'UTILIZZATORE O DA ALTRE PERSONE PER EVITARE LESIONI.
- NON usare utensili o dispositivi per aprire con forza il contenitore.
- Se non è possibile aprire il contenitore a mano, non aprirlo e portarlo a una raccolta di rifiuti locale.

- NON USARE per conservare o trasportare ghiaccio secco. Ciò potrebbe causare l'espulsione violenta del coperchio/tappo e dei contenuti oppure perdite.
- NON bere direttamente da contenitore.

**GARANZIA DI QUALITÀ THERMOS**

Questa garanzia viene fornita dalla alfi GmbH Germania. Oltre ai diritti di garanzia specifici del Paese si applica anche la garanzia di qualità thermos. I recipienti isolanti thermos sono conformi alla norma europea DIN EN 12546. alfi fornisce una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto sul materiale e sulla fabbricazione, e di 5 anni sull'isolamento. Si prega di conservare lo scontrino. In caso di reclami questo ci deve essere spedito insieme all'articolo. Non sussiste alcun diritto di garanzia sui danni autoprocurati riconducibili ad una manipolazione scorretta. L'obbligo di garanzia decade anche se si presentano danni o difetti riconducibili a riparazioni o modifiche effettuate da terzi non autorizzati.

**PL**

**OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI**

- Przed pierwszym użyciem i możliwie jak najszybciej po każdym użyciu należy umyć wszystkie części cieplą wodą z mydłem. Następnie dokładnie wypłukać wszystkie części i pozostawić je do wyschnięcia.
- NIE stosować do mycia środków ściernych ani gąbek, ponieważ mogą one zmatowić wykończenie.
- NIE stosować wybielaczy ani środków czyszczących zawierających chlor na żadnej części produktu.
- Niniejszy produkt można myć na górnej półce zmywarki; jednak zaleca się mycie ręczne, ponieważ w urządzeniu tym wykorzystywane są dość agresywne detergenty i gorąca woda, które mogą wpływać na wygląd produktu.
- W celu uzyskania maksymalnej wydajności cieplnej należy wstępnie podgrzać lub schłodzić produkt bezpośrednio przed użyciem. Napełnić gorącą/zimną wodą z kranu, nałożyć pokrywkę i pozostawić na 5 do 10 minut, następnie opróżnić. Po napełnieniu pojemnika zawartością nałożyć ponownie pokrywkę, aby zwiększyć wydajność cieplną. Nigdy nie stosować do tego celu kuchenki mikrofalowej ani konwencjonalnej kuchenki gazowej.

**MONTAŻ I UŻYTKOWANIE**

Korek z przyciskiem (A)

1. Zdjąć pokrywkę (A/D), przekręcając ją w lewo.
2. W celu zdjęcia korka nacisnąć przycisk (1) pociągając jednocześnie ruchem do góry pokrywkę (2)
3. Wcisnąć i przekręcić podkładkę (3) w prawo, aż zrówna się z oznaczeniem. Sprężyna (4) zwalnia podkładkę (3).
4. Wyjąć sprężynę (4) podkładki.
5. Wyjąć trzpień podkładki (6) ruchem w dół z korpusu korka (5).
6. Wszystkie części myć oddzielnie, a następnie ponownie zmontować.
7. Napełnić pojemnik (B) zawartością. Nie przepełniać pojemnika: Pozostawić miejsce na korek, by uniknąć przepełnienia.
8. Ponownie nałożyć korek (A), przekręcając go w lewo.

**WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE**

- NIE stosować produktu w kuchence mikrofalowej, na kuchence gazowej ani na żadnym innym rodzaju pieca.
- NIEZALECANE DO UŻYTKU PRZEZ DZIECI: Chronić przed dostępem dzieci, zwłaszcza jeśli produkt zawiera gorące płyny mogące spowodować poparzenia.
- Przed spożyciem zawsze sprawdzać temperaturę zawartości.
- NIE przepełniać pojemnika: Pozostawić miejsce u góry pojemnika na pokrywkę i korek (jeśli występuje), by uniknąć przepełnienia. W przypadku przepełnienia gorące płyny mogą spowodować poparzenie użytkownika.
- NIE napełniać produktu gęstymi płynami, takimi jak zupy, gdyż mogą one zablokować wylot i sprawić, że system nie będzie działał.
- Regularnie sprawdzać stan uszczelki (elastyczną opaskę wokół pokrywki i/lub korka), czy znajduje się na miejscu oraz w prawidłowej pozycji, tak aby zapobiec przedostaniu się płynu przez pokrywkę po jej zakręceniu. Brak uszczelki, jej uszkodzenie lub nieprawidłowe osadzenie może powodować nieszczelność. Wyciek gorącej cieczy może spowodować poparzenie użytkownika.
- Nie należy zasadniczo przechowywać zawartości w pojemniku przez czas dłuższy niż 24 godziny. Jednakże szybkość, z jaką zawartość psuje się, zależy od różnych czynników. Pewne produkty zawierające np. nabiał i/lub pomidory mogą zacząć się psuć prędzej. Podczas korzystania z produktu należy postępować ostrożnie z szybko psującą się żywnością.
- W przypadku pozostawienia zawartości w pojemniku na czas dłuższy niż 24 godziny, lub jeśli istnieje podejrzenie jej zepsucia, należy zachować ostrożność podczas otwierania pojemnika. Psucie się zawartości może spowodować wzrost ciśnienia wewnątrz pojemnika, co może doprowadzić do gwałtownego wypchnięcia korka lub zawartości pojemnika. Wówczas przed otwarciem pojemnika UPEWNIJ SIĘ, ŻE OTWÓR NIE JEST SKIEROWANY W STRONĘ UŻYTKOWNIKA LUB INNEJ OSOBY, CO MOGŁOBY SPOWODOWAĆ OBRAZENIA.
- NIE używać narzędzi ani żadnych urządzeń do otwierania pojemnika.
- Jeśli nie można otworzyć pojemnika siłą dłoni, należy pozostawić go zamkniętym i oddać do lokalnego zakładu utylizacji odpadów.
- NIE używać do przechowywania ani przenoszenia suchego lodu. Może to spowodować gwałtowne wypchnięcie pokrywki/korka wraz z zawartością pojemnika bądź jego nieszczelność.
- NIE pić bezpośrednio z pojemnika.

**GWARANCJA JAKOŚCI TERMOSU**

Niniejsza gwarancję zapewnia firma alfi GmbH Niemcy. Oprócz roszczeń gwarancyjnych dla poszczególnych krajów obowiązuje również gwarancja jakości termosu. Naczynia termoizolacyjne są zgodne z obowiązującą europejską normą DIN EN 12546. Firma alfi udziela dwuletniej gwarancji od dnia zakupu na materiał i jakość wykonania oraz pięcioletniej na właściwości izolacyjne. Prosimy zachować dowód zakupu! W przypadku reklamacji należy wysłać go wraz z produktem. Za szkody powstałe z własnej winy, mogące wynikać z niewłaściwego obchodzenia się z produktem, nie udziela się gwarancji. Gwarancja wygasa również w przypadku błędów lub wad wynikających z napraw i modyfikacji dokonywanych przez osoby do tego nieupoważnione.

**CS**

**VŠEOBECNÁ PÉČE**

- Před prvním použitím, a co nejdříve po každém použití, umyjte všechny části teplou vodou s mýdlem. Důkladně opláchněte všechny součásti a nechte uschnout.
- NEPOUŽÍVEJTE abrazivní čistící prostředky nebo drátěnky, protože mohou poškodit povrch.
- Na žádné části výrobku NEPOUŽÍVEJTE bělidla nebo čistící prostředky obsahující chlór.
- Tento výrobek je možné mít v horní části myčky nádobí; doporučuje se však ruční mytí, protože v myčkách nádobí se používají agresivnější prostředky, které mohou ovlivnit vzhled výrobku.
- Maximální tepelné účinnosti se dosáhne ohřátím nebo vychlazením výrobku před použitím. Napusťte horkou/studenou vodou, nasaďte víčko, nechte stát 5 až 10 minut a vodu vylijte. Po naplnění nádoby obsahem zakryte výrobek víčkem, abyste zvýšili tepelnou účinnost. Pro tento účel nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu, běžnou troubu ani žádný jiný zdroj tepla.

**MONTÁŽ a POUŽITÍ**

Zátka s tlačítkem (A)

1. Odstraňte víčko (A/D) otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Rozeberte stisknutím zátky (1), přičemž úchytka zátky (2) je nahoře.
3. Stiskněte a otočte podložku (3) po směru hodinových ručiček, dokud není vyrovnána s drážkou. Pružina podložky (4) přirozeně uvolní podložku (3).
4. Vyjměte pružinu podložky (4).
5. Odstraňte tělo zátky (6) směrem dolů z těla víčka (5).
6. Všechny části samostatně umyjte a znovu sestavte.
7. Naplňte nádobu (B) obsahem. Nepřeplňujte: Nechte místo na zátku, abyste zabránili přetečení.
8. Vraťte zátku (A) na místo otočením po směru hodinových ručiček.

**VAROVÁNÍ**

- Výrobek NEPOUŽÍVEJTE v mikrovlnné troubě, v kávovaru, na sporáku ani v žádném typu trouby.
- DĚTI BY VÝROBEK NEMĚLI POUŽÍVAT: Když obsahuje horký obsah, udržujte mimo dosah dětí, protože by mohlo dojít k popálení nebo opaření.
- Před konzumací vždy vyzkoušejte teplotu obsahu.
- NEPŘEPLŇUJTE nádobu: V horní části nádoby ponechte místo na víčko a zátku (pokud je přítomná), abyste zabránili přetečení. Horký obsah může opařit nebo popálit uživatele, pokud dojde k přetečení.
- NEPLŇTE hustými tekutinami, jako jsou polévky, protože by došlo k ucpání hubičky a poruše výrobku.
- Pravidelně kontrolujte těsnění (pružný pásek okolo víčka nebo zátky), zda je přítomné a správně nasazené, aby se zabránilo úniku obsahu z nádoby při uzavřeném víčku. Chybějící, opotřebované nebo špatně sesazené těsnění může způsobit, že výrobek nebude těsnit. Opět, únik horkého obsahu může opařit nebo popálit uživatele.
- Obecně platí, že se obsah nemá ponechávat v nádobě déle než 24 hodin. Rychlost kažení obsahu však závisí na několika faktorech. Některý obsah, například s obsahem mléčných výrobků nebo rajčat, se může začít kazit dříve. Buďte opatrní, když výrobek používáte na rychle kazivý obsah.
- Pokud je obsah ponechán v nádobě déle než 24 hodin nebo očekáváte znečistění, dávejte při otvírání nádoby pozor. Kažení obsahu může způsobit zvýšení tlaku uvnitř nádoby, a případě vést k prudkému vystřelení zátky nebo obsahu. V takových případech před pokusem otevřít nádobu OVĚŘTE, ŽE OTVORY SMĚRUJÍ PRYČ OD UŽIVATELE NEBO JINÝCH OSOB, ABY SE ZABRÁNILO ZRANĚNÍ.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné nářadí nebo zařízení pro otvírání nádoby.
- Pokud nedokážete otevřít nádobu rukou, neotvírejte ji a zlikvidujte ji prostřednictvím místního sběrného dvora.
- NEPOUŽÍVEJTE k uchovávání nebo přepravě suchého ledu. Může to způsobit, že víčko/zátka vystřelí nebo obsah vyteče.
- NEPLUTE nápoje přímo z nádoby.

**ZÁRUKA KVALITY TERMOSKY**

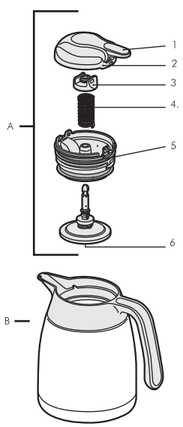
Tuto záruku poskytuje společnost Alfi GmgH Německo. Pro jednotlivé země platí Záruka kvality pro termosky. Termoizolační nádoba vyhovuje platné evropské normě DIN EN 12546. Alfi poskytuje záruku 2 roky od zakoupení na materiál a zpracování a 5 let na funkčnost izolace. Prosíme, uschovejte si doklad o koupi! V případě reklamace musí být zaslán s výrobkem. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé nesprávnou manipulací. Záruka se také nevztahuje na vady či nedostatky způsobené opravami či úpravami neoprávněnými osobami.

GENUINE THERMOS BRAND

12 24

VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
1,5L ISOLIERKANNE

VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
1,5 L VACUUM CARAFE




**DE**

**ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE**

- Reinigen Sie alle Teile mit warmem Seifenwasser vor dem ersten Gebrauch und schnellstmöglich nach jeder Nutzung. Spülen Sie alle Teile sorgfältig ab und lassen Sie diese trocknen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerbürsten, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel oder chlorhaltigen Reinigungsmittel für irgendeinen Teil des Produkts.
- Dieses Produkt kann problemlos im Oberkorb der Spülmaschine gereinigt werden. Wir empfehlen jedoch die Reinigung per Hand, da in der Spülmaschine stärkere Reinigungsmittel und heißes Wasser zum Einsatz kommen, die das Erscheinungsbild des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Das Produkt kurz vor der Anwendung vorwärmen oder vorkühlen, um dessen maximale Isolierleistung zu gewährleisten. Heißes oder kaltes Leitungswasser einfüllen, Deckel aufsetzen, 5 bis 10 Minuten stehen lassen und Wasser ablassen. Nach dem Befüllen des Behälters, den Deckel aufsetzen, um die Isolierleistung zu optimieren. Zu diesem Zweck niemals einen Mikrowellenherd, konventionellen Backofen oder andere Wärmequellen verwenden.

**ZUSAMMENBAU UND GEBRAUCH**

Verschlussystem mit Einhandausgießtaste (A)

1. Deckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Isolierkanne abnehmen.
2. Zur Demontage des Verschlusses die Ausgießtaste (1) drücken und gleichzeitig die Verschlussabdeckung (2) nach oben abnehmen.
3. Die Mutter (3) gleichzeitig drücken und im Uhrzeigersinn drehen. Die Feder (4) wird automatisch von der Mutter (3) gelöst.
4. Feder (4) entfernen
5. Die Ventilplatte (6) nach unten vom Verschlusskörper (5) abziehen.
6. Waschen Sie alle Teile separat, danach gut getrocknet wieder zusammenbauen.
7. Füllen Sie den Behälter (B). Überfüllen Sie den Behälter nicht: Lassen Sie Platz für den Deckel um eine Überfüllung zu vermeiden.
8. Deckel (A) durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn aufsetzen und verschließen.

**WARNHINWEISE**

- Das Produkt nicht in der Mikrowellen, auf einer Filterkaffeemaschine, auf der Herdplatte oder in einer anderen Art von Ofen verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen: Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, insbesondere bei heißen Inhalten, die den Benutzer verbrennen oder verbrühen können.
- Prüfen Sie vor dem Verzehr immer die Temperatur.
- Den Behälter nicht überfüllen: Lassen Sie oben am Behälter Platz für den Deckel und Stopfer (falls vorhanden), um eine Überfüllung zu vermeiden. Im Falle einer Überfüllung, können heiße Inhalte den Benutzer verbrennen oder verbrühen.
- Den Behälter nicht mit dickflüssigen Substanzen wie Suppen befüllen, da diese den Ausgießer verstopfen und das Produkt somit funktionsuntüchtig machen können.
- Prüfen Sie den Behälter in regelmäßigen Abständen, um sicherzustellen, dass alle Dichtungen (elastisches Band um den Deckel und/oder Stopfen herum) vorhanden und korrekt positioniert sind und um zu vermeiden, dass Inhalte bei geschlossenem Deckel austreten. Fehlende, abgenutzte oder falsch ausgerichtete Dichtungen können ein Auslaufen verursachen. Das Auslaufen von heißen Inhalten kann den Benutzer verbrennen oder verbrühen.
- Im Allgemeinen sollte der Inhalt nicht länger als 24 Stunden in dem Behälter verbleiben. Der Zeitraum bis zum Verderben des Inhalts hängt jedoch von mehreren Faktoren ab. Manche Inhalte verderben schneller, beispielsweise Milch- und/oder Tomatenprodukte. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn das Produkt mit einem leicht verderblichen Inhalt gefüllt ist.
- Wenn sich der Inhalt schon länger als 24 Stunden in dem Behälter befindet oder Sie der Meinung sind, dass der Inhalt verdorben sein könnte, öffnen Sie den Behälter vorsichtig. Ein verdorbener Inhalt kann dazu führen, dass der Druck im Inneren des Behälters steigt und der Stopfen oder der Inhalt möglicherweise gewaltsam herausgestoßen wird. In solchen Fällen MÜSSEN SIE VOR DEM ÖFFNEN DES BEHÄLTERS SICHERSTELLEN, DASS DIE ÖFFNUNG WEG VOM ANWENDER ODER ANDEREN PERSONEN GERICHTET IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Geräte, um den Behälter gewaltsam zu öffnen.
- Sollten Sie den Behälter nicht mit der Hand öffnen können, unterlassen Sie das Öffnen und entsorgen Sie den Behälter über Ihre örtliche Abfallentsorgungseinrichtung.
- Verwenden Sie den Behälter nicht zur Lagerung oder zum Transport von Trockeneis. Dies könnte dazu führen, dass der Deckel/Stopfen und der Inhalt gewaltsam ausgestoßen werden oder der Inhalt ausläuft.
- Nicht direkt aus dem Behälter trinken.

**THERMOS QUALITÄTSGARANTIE**

Diese Garantie wird durch die alfi GmbH Deutschland gewährt. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die Thermos Qualitätsgarantie. Thermos Isoliergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546. alfi gewährt ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung und 5 Jahre auf die Isolierleistung. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf! Im Falle von Reklamationen ist er mit dem Artikel einzusenden. Auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

**EN**

**GENERAL CARE**

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly and allow time to dry.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- This product is top-rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended as the dishwasher uses harsher detergents and hot water that may affect the appearance of your product.
- For maximum thermal efficiency, preheat or pre-chill the product just prior to use. Fill with hot/cold tap water, attach lid, let stand 5 to 10 minutes and empty water. After filling container with contents, re-cover with lid to increase thermal efficiency. Never use a microwave, conventional oven, or other heat source for this purpose.

**ASSEMBLY & USE**

Push-Button Stopper (A)

1. Remove lid (A/D) by twisting counterclockwise.
2. For dismantling the stopper, press stopper tab (1) and lift off stopper cover (2) at the same time.
3. Depress and twist washer (3) clockwise until it aligns with washer-post (4). Washer-spring will naturally release washer (3).
4. Remove washer-spring (4).
5. Pull the washer post (6) downwards off the stopper body (5).
6. Wash all parts separately, then re-assemble.
7. Fill container (B) with contents. Do not overfill: Leave space for the stopper, to avoid overflow.
8. Replace stopper (A) by twisting clockwise.

**WARNINGS**

- DO NOT use product in microwave, on a drip coffee maker, on stove-top, or in any type of oven.
- NOT RECOMMENDED FOR USE BY CHILDREN: Keep out of the reach of children, especially when product contains hot contents, which may burn or scald user.
- Always test temperature of contents before consuming.
- DO NOT overfill the container: Leave space at top of container for lid and stopper (if present), to avoid overflow. Hot contents can burn or scald user if overflow occurs.
- DO NOT fill with thick liquids, such as soups, as these will block the spout and render the product inoperative.
- Check periodically to make sure any gasket (flexible band around lid and/or stopper) is present and properly positioned to prevent contents from passing through lid when lid is closed. Missing, worn or misaligned gasket may cause product to leak. Leakage of hot contents may burn or scald user.
- In general, contents should not be left in container for longer than 24 hours. However, the rate at which contents spoil depends on several factors. Certain contents that include, for example, dairy and/or tomato may start to spoil sooner. Proceed with caution when using the product with quick spoiling contents.
- If contents are left in container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening container. Contents spoilage can cause pressure inside container to build, possibly leading to forceful ejection of stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.
- DO NOT use tools or devices to force container to open.
- If you are unable to open container by hand, do not open it and dispose of it at your local waste facility.
- DO NOT use to store or carry dry ice. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.
- DO NOT drink directly from container.

**THERMOS BRAND QUALITY GUARANTEE**

This guarantee is warranted by alfi GmbH Germany. The Thermos brand quality guarantee is valid in addition to country-specific warranty claims. Thermos insulated containers conform to the currently valid European standard DIN EN 12546. alfi guarantees the material and workmanship for 2 years after the date of purchase and the insulation performance for up to 5 years. Please keep your sales receipt! This must accompany your bottle if returning in the event of a complaint. This guarantee does not cover damages caused by improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications carried out by unauthorised third parties.

**FR**

**MESURES GÉNÉRALES D'ENTRETIEN**

- Avant la première utilisation et immédiatement après chaque usage ultérieur, lavez toutes les pièces à l'eau chaude savonneuse. Rincez à fond toutes les pièces et faites-les bien sécher.
- N'EMPLOYEZ pas de nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer qui peuvent ternir la finition.
- N'EMPLOYEZ PAS d'eau de javel ni de détergents chlorés sur les pièces constituant le récipient.
- Ce récipient est lavable dans le panier supérieur du lave-vaisselle ; toutefois, le lavage à la main est recommandé, car le lave-vaisselle a recours à des détergents plus agressifs et l'eau peut altérer l'aspect de votre produit.
- Pour un rendement thermique maximum, chauffez ou refroidissez préalablement le récipient juste avant de l'utiliser. Remplissez-le d'eau froide/chaude du robinet, fixez le couvercle, laissez reposer 5 à 10 minutes et videz l'eau. Une fois le récipient rempli, remettez le couvercle pour accroître le rendement thermique. Pour ce faire, n'utilisez jamais de four à micro-ondes, four classique ni tout autre source de chaleur.

**MONTAGE & UTILISATION**

Obturateur à bouton-poussoir (A)

1. Ôtez le couvercle (A/D) en tournant dans le sens antihoraire.
2. Pour démonter l'obturateur, appuyez sur la touche du bac verseur (1) tout en retirant le couvercle (2) vers le haut.
3. Rabattez la rondelle (3) et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit alignée avec son support. Le ressort (4) dégagera automatiquement la rondelle (3).
4. Ôtez le ressort pour rondelle (4).
5. Tirez la plaque porte-soupape (6) vers le bas en la retirant du corps d'obturateur (5).
6. Lavez toutes les pièces séparément puis les remontez lorsqu'elles sont bien sèches.
7. Remplissez le récipient (B). Évitez de le remplir trop : laissez de la place pour l'obturateur en vue d'éviter que ça ne déborde.
8. Repositionnez l'obturateur (A) en tournant dans le sens horaire.

**AVERTISSEMENTS**

- NE PASSEZ PAS le produit au four à micro-ondes, sur une cafetière filtre, sur la cuisinière ni dans tout autre four.
- NON RECOMMANDÉ POUR UN USAGE PAR DES ENFANTS : tenez le récipient hors de portée des enfants, particulièrement lorsqu'il contient un produit chaud susceptible de brûler ou d'ébouillanter l'utilisateur.
- Testez toujours la température de la boisson avant de la consommer.
- NE REMPLISSEZ PAS TROP le récipient : laissez de l'espace entre le couvercle et l'obturateur (le cas échéant), pour éviter tout débordement. Les boissons chaudes peuvent brûler ou ébouillanter l'utilisateur si ça déborde.
- NE REMPLISSEZ PAS le récipient de liquides épais (ex. potages), car ceux-ci vont bloquer le bec verseur et empêcher le bon fonctionnement du produit.
- Vérifiez régulièrement si le joint (bande souple autour du couvercle) est bien présent et positionné correctement pour éviter que le contenu déborde du couvercle fermé. Des joints manquants, usés ou incorrectement alignés peuvent provoquer des fuites. Des fuites de contenu chaud peuvent brûler ou ébouillanter l'utilisateur.
- En général, il ne faut pas laisser le contenu dans le récipient plus de 24 heures. Néanmoins, la vitesse de détérioration du contenu dépend de plusieurs critères. Certains aliments comprenant par exemple un produit laitier et/ou de la tomate peuvent commencer à s'abîmer plus rapidement. Faites bien attention en cas d'utilisation du récipient pour des contenus à dégradation rapide.
- Si le contenu reste dans le récipient plus de 24 heures ou si vous soupçonnez une fuite, usez de prudence pour l'ouvrir. Des contenus gâtés peuvent créer une pression à l'intérieur du récipient, ce qui peut provoquer l'éjection incontrôlée du bouchon ou du contenu. Dans ces cas-là, avant d'essayer d'ouvrir le récipient : ASSUREZ-VOUS QUE L'OUVERTURE EST DIRIGÉE LOIN DE L'UTILISATEUR OU D'AUTRUI POUR ÉVITER DE BLESSER QUELQU'UN.
- N'EMPLOYEZ aucun outil ni dispositif pour forcer l'ouverture du récipient.
- Si vous ne parvenez pas à l'ouvrir à la main, ne l'ouvrez pas et déposez-le dans votre déchetterie locale.
- NE L'UTILISEZ PAS pour stocker ou transporter des glaçons. Ceci peut provoquer l'éjection incontrôlée du couvercle/bouchon ou la fuite du contenu.
- NE BUVEZ PAS directement depuis le récipient.

**GARANTIE DE QUALITÉ ISOTHERME**

Cette garantie est donnée par alfi GmbH Deuschland. La garantie de qualité isothermes s'applique outre les droits de garantie en vigueur

THERMOS

alfi GmbH
Ernst-Abbe-Str. 14
D-97877 Wertheim

www.thermosbrand.de

MADE IN CHINA

THERMOS ist eine eingetragene Marke in über 115 Ländern.

THERMOS is a registered trademark in over 115 countries.

4026 THV

VAKUUM ISOLIERUNG
DOPPELWANDIGER EDELSTAHL
1,5 L ISOLIERKANNE

VACUUM INSULATED
STAINLESS STEEL DOUBLE WALL
1,5 L VACUUM CARAFE